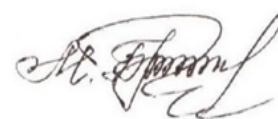


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Факультет іноземних мов
Кафедра світової літератури

Затверджено
на засіданні кафедри світової літератури
факультету іноземних мов
Львівського національного університету
імені Івана Франка
(протокол № 10 від 17 червня 2024 р.).

Завідувач кафедри



Силабус із навчальної дисципліни
«КОМІКС У КУЛЬТУРІ ХХ-ХХІ СТОЛІТЬ:
ДІАЛОГ МАЛЮНКУ І СЛОВА»,
що викладається в межах ОПП (ОПН)
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти для здобувачів
зі спеціальності 035 Філологія

Львів 2024 р.

Назва курсу	Комікс у культурі ХХ-ХХІ століть: діалог малюнку і слова
Адреса викладання курсу	м. Львів, вул. Університетська 1
Факультет і кафедра, за якою закріплений курс	Факультет іноземних мов, кафедра світової літератури
Галузь знань, шифр і назва спеціальності	03 Гуманітарні науки, 035 Філологія
Викладач курсу	Кушнір Ірина Богданівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри світової літератури
Контактна інформація викладача	iryna_kushnir@lnu.edu.ua
Консультації з курсу відбуваються	Онлайн-консультації. Для цього слід писати на електронну пошту викладача.
Інформація про курс	Курс розроблено таким чином, щоб виробити цілісне уявлення про комікс як складову літератури і мистецтва, ознайомити студентів із кращими зразками коміксу в контексті світової культури, вивчити передумови та етапи розвитку коміксу в США, Європі й Україні, особливості його розвитку з середини ХХ століття, принципи створення персонажа коміксу, особливості поєднання малюнку та слова на прикладі найвідоміших коміксів.
Коротка анотація курсу	Курс «Комікс у культурі ХХ-ХХІ століть: діалог малюнку і слова» є однією з вибіркових дисциплін зі спеціальності 035 Філологія для освітньо-професійної програми рівня освіти бакалавр, яка викладається в V семестрі в обсязі 3 кредити (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).
Мета і цілі курсу	Мета курсу – виробити цілісне уявлення про комікс як складову літератури і мистецтва, ознайомити студентів із кращими зразками коміксу в контексті світової культури, вивчити філософсько-естетичні передумови виникнення та особливості розвитку коміксу середини ХХ – початку ХХІ століть, проаналізувати взаємодію слова і малюнку на прикладі текстів.
Література для вивчення курсу	<p style="text-align: center;">Основна література</p> <ol style="list-style-type: none"> Гейман Н. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: Ніл Гейман. Біографія Ніла Геймана — УкрЛіб (ukrlib.com.ua) Зонтаг С. Проти інтерпретації та інші есе / пер. з англ. В. Дмитрука. – Львів: Кальварія, 2006. Колесник О. Поетика графічного роману: синтез мистецтв та транспозиція // Актуальні проблеми історії, теорії та практики художньої культури. – Вип. 31. – 2013. – С. 301-306. Комікс – це мистецтво. Хто сумнівається? [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://www.chytomo.com/komiks-tse-mystetstvo-khtos-sumnivaietsia/ Макклауд С. Зрозуміти комікси. Невидиме мистецтво. – К.: Рідна мова, 2019. Манга – що це таке? [Електронний ресурс]. – Режим доступу: МАНГА - це що таке, поняття, визначення, слово. Манга та аніме, суть (termin.in.ua) Левчук Л. Західноєвропейська естетика ХХ століття. – К.: Либідь, 1997. Як створити комікс? [Електронний ресурс]. – Режим доступу: Створюємо власні комікси: шість кращих онлайн-ресурсів (vseosvita.ua) <p style="text-align: center;">Додаткова література</p> <ol style="list-style-type: none"> Комікс – Вікіпедія (wikipedia.org).

	<p>2. Літературознавча енциклопедія: у двох томах. – Т. 1: Ковалів Ю. І. Free Download, Borrow, and Streaming: Internet Archive.</p> <p>3. Як створити власні комікси онлайн за шаблоном Canva.</p>
Тривалість курсу	90 год.
Обсяг курсу	3 кредити ECTS. Лекції – 16 год., практичні заняття – 16 год., самостійна робота – 58 год.
Очікувані результати навчання	<p>Після завершення курсу студент буде знати:</p> <p>– особливості розвитку коміксу як жанру мідл-літератури, особливості та історію розвитку коміксу, особливості творчої манери автора коміксу, основні засади теорії інтермедіальності, ключові принципи взаємодії літератури, кіно і малюнку як видів мистецтва.</p> <p>вміти:</p> <p>– аналізувати комікс у широкому культурологічному контексті, зіставляти ідейно-філософський контекст епохи з особливостями проблематики коміксу, визначати особливості взаємодії літератури та малюнку, аналізувати персонажів.</p>
Ключові слова	комікс, слово, малюнок, персонаж, супергерой, ідея, манга, графічний роман, мальопис.
Формат курсу	Очний.
	Лекції, практичні заняття, самостійна робота.
Теми	<p>Тема 1. Як створити комікс? Аналіз структури та взаємодії малюнку і слова.</p> <p>Практичне заняття 1. Аналіз новаторства коміксу А. Шпігельмана «Маус» (або М. Сатрапі «Персеполіс»).</p> <p>Тема 2. Історія розвитку коміксу в США: етапи, особливості.</p> <p>Практичне заняття 2. Аналіз американських коміксів серії про Бетмена.</p> <p>Тема 3. Історія розвитку коміксу в Європі: етапи, особливості.</p> <p>Практичне заняття 3. Аналіз французького коміксу «Гентен».</p> <p>Тема 4. Розвиток коміксів в Україні: відмінності проблематики та особливості конструювання.</p> <p>Практичне заняття 4. Аналіз коміксу «Серед овець».</p> <p>Тема 5. Класична література в коміксах.</p> <p>Практичне заняття 5. Аналіз особливостей трансформації літературного твору в коміксах: О. де Бальзак, І. Франко, А. де Сент-Екзюпері, Ч. Діккенс у форматі коміксу.</p> <p>Тема 6. Творчість Н. Геймана.</p> <p>Практичне заняття 6. Аналіз інтермедіальних перегуків у графічному романі «Сендмен».</p> <p>Тема 7. Як створити героя коміксу? Складові персонажа, особливості формування.</p> <p>Практичне заняття 7. Аналіз супергероїв. Презентація створеного персонажа.</p> <p>Тема 8. Манга як різновид коміксів.</p> <p>Практичне заняття 8. Аналіз манги на вибір студента.</p> <p>Детальніше у формі СХЕМИ КУРСУ</p>
Підсумковий контроль, форма	Залік у кінці V семестру за результатами курсу.
Пререквізити	Для вивчення курсу студенти потребують базових знань із гуманітарних дисциплін (теорія літератури, вступ до літературознавства, історія світової літератури, історія мистецтва, культурологія), достатніх для сприйняття термінології, розуміння

	процесу розвитку коміксу.
Навчальні методи і техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу	Презентація, лекція, колаборативне навчання (прийом «мінігрупа», прийом «круглий стіл»), дискусія.
Необхідне обладнання	Вивчення курсу потребує використання загальнонавчаних програм і операційних систем, доступу до мережі інтернет.
Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)	<p>Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Розподіл балів:</p> <p>Практичні заняття – 40 балів</p> <p>Заліковий проєкт чи презентація – 10 балів</p> <p>Залік: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів – 50</p> <p>Підсумкова максимальна кількість балів – 100</p> <p>Письмові роботи: студенти пишуть письмові доповіді-есе в електронному курсі Moodle на обрану тему і готують заліковий проєкт чи презентацію, здають роботу до зазначеного терміну.</p> <p>Академічна доброчесність: письмові роботи студентів повинні містити їхні власні міркування та результати дослідження питання. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування становлять, але не обмежують, приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента і невиконання її до зазначеного терміну є підставами для її незарахування викладачем без права перездачі. Відвідання занять є важливою складовою навчання (за умови навчання онлайн – ввімкнена камера у студента). Студенти зобов'язані інформувати викладача про причину відсутності на занятті. Література. Викладач забезпечує студентів важкодоступною літературою (в електронному курсі Moodle), що використовується винятково в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються до самостійного пошуку літератури, що не вказана в рекомендованій.</p> <p>Політика виставлення балів. Бали нараховуються за ґрунтовні і повні відповіді та активність на лекціях і практичних заняттях, береться до уваги додатково виконана робота. Переказ ідей, міркувань, інформації без її розуміння не приносить високого балу, а мінімальний. Враховуються прочитані повністю тексти зі списку літератури, тоді як знання короткого змісту оцінюється мінімальним балом. Списування не допускається. Використання мобільного телефону впродовж лекції чи практичного заняття не в навчальних цілях заборонене. Відео-, аудіозапис лекції заборонений відповідно до права інтелектуальної власності викладача.</p>
Питання до заліку	Питання до заліку доступні в електронному курсі Moodle.
Опитування	Студенти за бажанням заповнюють анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу та пропозицій до курсу.

СХЕМА КУРСУ

Тиж. / год.	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття) (лекція, самостійна, дискусія, групова робота)	Література. Ресурси в інтернеті	Завдання, год.	Термін виконання
1 / 2 год.	Тема 1. Як створити комікс? Аналіз структури та взаємодії малюнку і слова.	лекція	Макклауд С. Зрозуміти комікси. Невидиме мистецтво. – К.: Рідна мова, 2019.	Опрацювати тему в підручнику – 3 год.	
2 / 2 год.	Практичне заняття 1. Аналіз новаторства коміксу А. Шпігельмана «Маус» (або М. Сатрапі «Персеполіс»).	практичне заняття	Матеріали в електронному курсі Moodle.	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
3 / 2 год.	Тема 2. Історія розвитку коміксу в США: етапи, особливості.	лекція	Макклауд С. Зрозуміти комікси. Невидиме мистецтво. – К.: Рідна мова, 2019.	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
4 / 2 год.	Практичне заняття 2. Аналіз американських коміксів серії про Бетмена.	практичне заняття	Матеріали в електронному курсі Moodle.	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
5 / 2 год.	Тема 3. Історія розвитку коміксу в Європі: етапи, особливості.	лекція	Комікс – це мистецтво. Хто сумнівається? [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://www.chytomo.com/komiks-tse-mystetstvo-khtos-sumnivaetsia/	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
6 / 2 год.	Практичне заняття 3. Аналіз французького коміксу «Тентен».	практичне заняття	Матеріали в електронному курсі Moodle.	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
7 /	Тема 4. Розвиток коміксів в	лекція	1. Комікс – це	Опрацювати	

2 год.	Україні: відмінності проблематики та особливості конструювання.		мистецтво. Хто сумнівається? [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://www.chytomo.com/komiks-tse-mystetstvo-khtos-sumnivaietsia/ 2. Макклауд С. Зрозуміти комікси. Невидиме мистецтво. – К.: Рідна мова, 2019.	тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
8 / 2 год.	Практичне заняття 4. Аналіз коміксу «Серед овець».	практичне заняття	Матеріали в електронному курсі Moodle.	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
9 / 2 год.	Тема 5. Класична література в коміксах.	лекція	Колесник О. Поетика графічного роману: синтез мистецтв та транспозиція // Актуальні проблеми історії, теорії та практики художньої культури. – Вип. 31. – 2013. – С. 301-306.	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
10 / 2 год.	Практичне заняття 5. Аналіз особливостей трансформації літературного твору в коміксах: О. де Бальзак, І. Франко, А. де Сент-Екзюпері, Ч. Діккенс у форматі коміксу.	практичне заняття	Матеріали в електронному курсі Moodle.	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
11 / 2 год.	Тема 6. Творчість Н. Геймана.	лекція	Гейман Н. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: Ніл Гейман. Біографія Ніла Геймана — УкрЛіб (ukrlib.com.ua)	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
12 / 2 год.	Практичне заняття 6. Аналіз інтермедіальних перегуків у графічному романі «Сендмен».	практичне заняття	Матеріали в електронному курсі Moodle.	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
13 /	Тема 7. Як створити героя коміксу? Складові	лекція	Як створити комікс? [Електронний ресурс].	Опрацювати тему в	

2 год.	персонажа, особливості формування.		– Режим доступу: <u>Створюємо власні комікси: шість кращих онлайн-ресурсів (vseosvita.ua)</u>	електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
14 / 2 год.	Практичне заняття 7. Аналіз супергероїв. Презентація створеного персонажа.	практичне заняття	Матеріали в електронному курсі Moodle.	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 3 год.	
15 / 2 год.	Тема 8. Манга як різновид коміксів.	лекція	Манга – що це таке? [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <u>МАНГА - це що таке, поняття, визначення, слово. Манга та аніме, суть (termin.in.ua)</u>	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір – 8 год.	
16 / 2 год.	Практичне заняття 8. Аналіз манги на вибір студента.	практичне заняття	Матеріали в електронному курсі Moodle.	Опрацювати тему в електронному курсі Moodle, прочитати комікс на вибір і підготувати проєкт – 8 год.	